

MEĐUNARODNI  
SIMPOZIJ

●  
INTERNATIONAL  
SYMPOSIUM

●  
28. – 30.  
05.2026.

KINO  
KLUB  
SPLIT

KAD

SLIKE

UZVRATE

POGLED

WHEN

IMAGES

STARE

BACK

AT US

Što se događa kada slike prestanu biti samo dokumenti, objekti čuvanja ili materijal za tumačenje; i počnu zahtijevati odgovor? Kada ih više ne promatramo isključivo kao reprezentacije prošlosti, nego kao mjesta na kojima se pregovaraju odnosi prema sjećanju, moći, vidljivosti i odgovornosti.

U tom smislu, oslanjamo se na misao Arielle Aïshe Azoulay i njezino razumijevanje fotografije ne kao zatvorenog dokumenta, nego kao prostora političkog odnosa. Slika ne uključuje samo ono što prikazuje, nego i one koji je proizvode, one koji su njome izloženi, one koji je gledaju te institucije koje odlučuju što će biti sačuvano, dostupno ili izbrisano. Iz te perspektive, rad sa slikama postaje pitanje odgovornosti: tko ima pravo gledati, tko ostaje nevidljiv, tko odlučuje o pristupu i što arhiv može učiniti vidljivim danas.

Ovaj trodnevni susret polazi od pitanja što danas znači raditi sa slikama: u arhivu, na filmu, u institucijama i u javnom prostoru. Gradi se iz svijesti da slika nije neutralna, da vidljivost sama po sebi ne proizvodi razumijevanje, niti nužno vodi djelovanju. Upravo tu napetost otvaramo kao prostor rada: između čuvanja i interpretacije, dokumenta i intervencije, povijesti i političke odgovornosti.

What happens when images cease to be merely documents, objects of preservation, or material for interpretation, and begin to demand a response? When we no longer regard them exclusively as representations of the past, but as sites where relationships to memory, power, visibility, and responsibility are negotiated.

In this sense, we draw on the thought of Ariella Aïsha Azoulay and her understanding of photography not as a closed document, but as a space of political relations. An image includes not only what it depicts, but also those who produce it, those exposed through it, those who look at it, and the institutions that decide what will be preserved, made accessible, or erased. From this perspective, working with images becomes a question of responsibility: who has the right to look, who remains invisible, who decides on access, and what the archive can make visible today.

This three-day gathering begins from the question of what it means today to work with images: in archives, in film, within institutions, and in public space. It is grounded in the awareness that the image is never neutral, that visibility in itself does not produce understanding, nor does it necessarily lead to action. It is precisely this tension that we open up as a space of work: between preservation and interpretation, document and intervention, history and political responsibility.

PROGRAM

PROGRAMME

28/05/2026  
ČETVRTAK13:45 - 14:30  
KARLA CRNČEVIĆ  
Katalog tranzitnih solidarnosti14:30-15:15  
KUMJANA NOVAKOVA  
Nevidljive slike uzvrćaju pogled15:30-16:15  
VERÓNICA BOGGIO I  
LORENA GARCÍA  
Široka rijeka: amazonski filmski  
arhivi / Rio Abierto: Amazonian  
Film Archives (online)29/05/2026  
PETAK15:00 - 15:45  
SITA MAGFIRA  
Nina Bobo, oh Nina Bobo:  
Težina nježnosti16:00 - 16:45  
BEHSHAD TAJAMMOL  
Politike sjećanja: Ženski pokret u  
Iranu i pitanje arhiviranja17:00 - 18:00  
ANAÍS CÓRDOVA-PÁEZ  
Imaginarij zajedničkog28/05/2026  
THURSDAY13:45 - 14:30  
KARLA CRNČEVIĆ  
Catalogue of Moving Solidarities14:30-15:15  
KUMJANA NOVAKOVA  
Invisible Images Gazing Back at Us15:30-16:15  
VERÓNICA BOGGIO AND  
LORENA GARCÍA  
Rio Abierto: Amazonian Film  
Archives (online)29/05/2026  
FRIDAY15:00 - 15:45  
SITA MAGFIRA  
Nina Bobo, Oh Nina Bobo:  
The Weight of Tenderness16:00 - 16:45  
BEHSHAD TAJAMMOL  
Politics of Remembering:  
On the Iranian Women's Movement  
and the Question of Archiving17:00 - 18:00  
ANAÍS CÓRDOVA-PÁEZ  
The Imaginary of the Commons

20:00  
**DAS - DRUŠTVO**  
**ARHITEKATA SPLITA**  
 IVANA PERIĆ  
**Od Hajduka do Palestine**

30/05/2026  
 SUBOTA

15:15 - 15:45  
 ALIA AYMAN I NOUR  
**Film Globalnog juga:**  
**Refleksije o sastanku**  
**filmskih kustosa u Kairu**  
 (online)

16:00-16:45  
 LAURA ALHACH  
**Vijugajući obalama**

17:00 - 17:45  
 BILGE EMIR  
**Vidljivost u praksama**  
**kontra-arhiva**

18:00 - 18:45  
 MIRJANA RADOVANOVIĆ  
**O udruživanju - što nam**  
**kazuju arhivi**

20:00  
**DAS - SPLIT**  
**ARCHITECTS SOCIETY**  
 IVANA PERIĆ  
**From Hajduk to Palestine**

30/05/2026  
 SATURDAY

15:15 - 15:45  
 ALIA AYMAN AND  
 NOUR EL SAFOURY  
**Cinema Of The Global**  
**South: Reflections on a**  
**Film Programmers' Meeting**  
**in Cairo (online)**

16:00-16:45  
 LAURA ALHACH  
**Weaving through Coastlines**

17:00 - 17:45  
 BILGE EMIR  
**Visibility in Counter-Archive**  
**Practices**

18:00 - 18:45  
 MIRJANA RADOVANOVIĆ  
**About Coming Together -**  
**What Archives Tell Us**

SAŽECI  
 IZLAGANJA

PRESENTATION  
 ABSTRACTS

KARLA CRNČEVIĆ  
KATALOG TRANZITNIH  
SOLIDARNOSTI  
CATALOGUE OF MOVING  
SOLIDARITIES

Ovo predavanje-performans razvija se kao alternativni katalog audiovizualnih radova nastalih u Jugoslaviji tijekom 1970-ih i 1980-ih godina. Polazeći od četiri odabrana rada, prezentacija ponovno oživljava konstelaciju međunarodnih solidarnosti: prati niti koje su povezivale Jugoslaviju s antiimperijalističkim borbama diljem Afrike, arapskog svijeta i Latinske Amerike.

Strukturiran kao živi katalog, svaki zapis započinje svojom osnovnom metapodatkovnom strukturom: godinom proizvodnje, lokacijom, formatom i trajanjem. Ti arhivski pokazatelji ne djeluju kao neutralni opisi, već kao portali. Iz njih izranjaju kratki narativni fragmenti: priče o političkim savezima, kulturnim razmjenama i zajedničkim imaginarijima oblikovanim kroz Pokret nesvrstanih i druge transnacionalne mreže. Performans se kreće između projekcija isječaka, pažljivog slušanja i usmenog pripovijedanja. Slike titraju, glasovi izranjaju, geografije se preklapaju. Umjesto linearno ispričane povijesti, rad sastavlja mozaik situiranih susreta, u kojem film postaje i dokument i sudionik globalnih borbi.



This lecture-performance unfolds as an alternative catalogue of audiovisual works produced in Yugoslavia during the 1970s and 1980s. Drawing on four selected pieces, the presentation reanimates a constellation of international solidarities: tracing the threads that connected Yugoslavia to anti-imperialist struggles across Africa, the Arab world and Latin America.

Structured as a living catalogue, each entry begins with its skeletal metadata: year of production, location, format, duration. These archival markers act not as neutral descriptors, but as portals. From them emerge short narrative fragments: stories of political alliances, cultural exchanges, and shared imaginaries shaped through the Non-Aligned Movement and other transnational networks. The performance moves between screening excerpts, close listening, and spoken storytelling. Images flicker, voices surface, geographies overlap. Rather than a linear historical account, the work assembles a mosaic of situated encounters, where film becomes both document and participant in global struggles.

U svojoj srži, projekt nastoji ponovno zamisliti te prostore i veze ne kao fiksne povijesne koordinate, već kao žive, nedovršene odnose koji i dalje odjekuju u sadašnjosti. Spajajući logiku kataloga s utjelovljenim pripovijedanjem, predavanje poziva publiku da se kreće arhivom koji je istodobno materijalan i afektivan. Ono postavlja pitanje: kako možemo čitati ove radove ne samo kao kulturne artefakte, nego i kao aktivne aktere u stvaranju i ponovnom osmišljavanju međunarodne solidarnosti?

● Karla Crnčević je filmska radnica i dramaturginja čija se praksa nalazi na sjecištu rada s filmom, istraživanjima arhiva i prostorima sjećanja. Diplomirala je filmsku dramaturgiju na Akademiji dramske umjetnosti u Zagrebu te završila magistarski studij na Elías Querejeta Zine Eskola u San Sebastiánu, gdje je produbila svoj interes za povijest, materijalnost i putanje pokretnih slika.

Jedna je od osnivačica i kustosica platforme KINO UNSEEN, posvećene promišljanju cirkulacije filmske slike, kulturnih politika i reaktivaciji kino-prostora kao mjesta susreta. Njezin se rad kreće između dokumentarnih i eksperimentalnih formi, često kroz suradničke i procesualne pristupe. U središtu njezine prakse nalazi se istraživanje sjećanja kao spekulativnog polja: načina na koje osobne i kolektivne povijesti oblikuju slike, krajolike i društvene odnose u sadašnjosti.

At its core, the project seeks to reimagine these spaces and connections, not as fixed historical coordinates, but as living, unfinished relations that continue to resonate in the present. By merging catalogue logic with embodied narration, the lecture invites the audience to navigate an archive that is at once material and affective. It asks: how can we read these works not only as cultural artifacts, but as active agents in the making and reimagining of international solidarity?

● Karla Crnčević is a filmmaker and dramaturge whose practice is situated at the intersection of cinema, archives, and spaces of memory. She graduated in Film Dramaturgy from the Academy of Dramatic Art in Zagreb and completed a master's degree in Creation at Elías Querejeta Zine Eskola in San Sebastián, where she deepened her interest in the history, materiality, and drifting trajectories of moving images.

She works across cinema, research, and curating, and is one of the founders and programmers of KINO UNSEEN, a platform dedicated to rethinking film circulation, cultural policies, and the reactivation of cinema spaces as places of encounter. Her work moves between documentary and experimental forms, often through collaborative and process-based approaches. At the heart of her practice lies an exploration of memory as a speculative field: how personal and collective histories shape images, landscapes, and social relations in the present.

## KUMJANA NOVAKOVA NEVIDLJIVE SLIKE UZVRAĆAJU POGLED INVISIBLE IMAGES GAZING BACK AT US

.... djelovanje mnogostrukosti u otporu – kroz videno, jedva vidljivo i nevidljivo; u međuprostorima, na marginama i granicama vidljive stvarnosti; te kroz snagu praznina, pukotina, tišina i praznih prostora.” (The Image and the Void, Trinh T. Minh-ha, 2015.)

Nastavljajući se na međusobno povezane istraživačke projekte iz područja filma i audiovizualnih umjetnosti, Invisible Images Gazing Back at Us predavačko-performativni je rad koji umjetničko istraživanje postavlja kao kontinuirani rad i političku praksu s arhivskim nevidljivošću i uz njih, prema kritičkim historiografijama. Rad istražuje kako arhivske nevidljivosti — slike, tekstovi, zvukovi i njihove konstelacije — oblikuju ono i one koji mogu biti zapamćeni, ono i one za kojima se može tugovati, kao i ono što i kako danas možemo politički zamisliti.

● Kumjana Novakova (Makedonija) rođena je u nekadašnjoj Jugoslaviji, akademski se obrazovala u području društvenih znanosti i istraživačkih metodologija, radi na sjecištu umjetnosti pokretnih slika, istraživanja i teorije.



“... the work of multiplicity in resistance – via the seen, the barely seen, and the unseen; in the between, the margins, and the borders of visible reality; and through the power of blanks, holes, silences, and empty spaces.” (The Image and the Void, Trinh T Minh-ha, 2015)

Building upon interconnected cinema and audiovisual arts research projects, Invisible Images Gazing Back at Us is a lecture performance proposing art research as a continuous labour and political practice with and along archival in-visibility, towards critical historiographies. How archival in-visibility – image, text, sound, and their constellations – shape what and who can be remembered, what and who can be mourned, and what and how can be politically imagined in the present.

● Kumjana is a moving image artist, working also as a film curator and lecturer. Originally born in Yugoslavia, and with an academic background in social sciences and research methodologies, Kumjana works at the intersection of moving image arts, research and theory. Her art practice is research-based and explores relationships related to

Njezina je umjetnička praksa istraživački utemeljena te istražuje odnose moći i nasilja, rata, sjećanja i otpora. Njeni radovi prikazivani su u različitim institucijama i prostorima, uključujući MoMA-u, Tate Modern i velike filmske festivale. Njezin posljednji film Silence of Reason osvojio brojne međunarodne nagrade, među kojima su IDFA-ina nagrada za najbolju režiju, nagrada za najbolji srednjemetražni film na HotDocsu te nagrada za najbolji međunarodni film na Cinéma du Réel. Kao kustosica, Kumjana je sudjelovala u nizu grupnih izložbi i interdisciplinarnih programa u zemljama bivše Jugoslavije, kao i u Francuskoj, Španjolskoj, Njemačkoj i Italiji.

power and violence, war, memories and resistance. Kumjana's work has been exhibited at various venues, including the MoMA, the Tate Modern, and major film festivals. Her film Disturbed Earth (co-directed with G.C. Candi) has been shortlisted for the Academy Awards, while her last film Silence of Reason won numerous international awards, among which IDFA's Best Directing Award, Best mid-length film at HotDocs, Best International Film at Cinema du Reel. As a curator, Kumjana has contributed with a range of group exhibitions and interdisciplinary programmes throughout countries of former Yugoslavia, as well as France, Spain, Germany, Italy.

## VERÓNICA BOGGIO & LORENA GARCÍA ŠIROKA RIJEKA: AMAZONSKI FILMSKI ARHIVI RIO ABIERTO: AMAZONIAN FILM ARCHIVES (online)

Río Abierto projekt je koji istražuje, obnavlja, čuva i aktivira audiovizualnu baštinu Amazone, uspostavljajući veze između zaboravljenih arhiva, lokalnih zajednica i suvremenih perspektiva, s naglaskom na peruanski i regionalni kontekst. Projekt polazi od toga da restauracija nije sama sebi svrha, već instrumentalna etapa unutar šireg procesa kulturne aktivacije. U tom smislu predlaže da upravo kontekstualna i zajednički utemeljena aktivacija arhiva omogućuje uspostavljanje veza između audiovizualne memorije, njezine reprezentacije i njezine projekcije u suvremeni život.

Río Abierto is a project that researches, recovers, preserves, and activates the audiovisual heritage of the Amazon, weaving bridges between forgotten archives, local communities, and contemporary perspectives, with an emphasis on the Peruvian and regional context. The project maintains that restoration is not an end in itself, but rather an instrumental stage within a broader process of cultural activation. Along these lines, it proposes that it is the contextual and community-based activation of archives that enables the establishment of connections between audiovisual memory, its representation, and its projection into contemporary life.

● Lorena García Espino - Río Abierto (Peru) je peruanska istraživačica, programerka i filmska autorica. Njezina praksa, s transfeminističkim i interdisciplinarnim fokusom, povezuje film, arhive, nove medije i kolektivno stvaranje, razumijevajući izlaganje kao transvremenski prostor za aktivaciju sjećanja i izgradnju zajednice. Magistrirala je filmsko kuriranje na Elías Querejeta Zine Eskola te sudjelovala u programima Industry Academy i U30 Filmskog festivala u Locarnu. Trenutačno je uključena i u projekte Río Abierto - Amazonski filmski arhivi - i Archivo Reversible - žene i disidencije u nefikcijskom filmu.



● Lorena García Espino is a Peruvian researcher, programmer, and filmmaker. Her practice, with a transfeminist and interdisciplinary focus, brings together cinema, archives, new media, and collective creation, understanding exhibition as a transtemporary space for activating memories and building community. She holds a Master's degree in Film Curating from Elías Querejeta Zine Eskola and was part of the Industry Academy and U30 at the Locarno Film Festival. She is also currently involved in the projects Río Abierto (Amazonian Film Archives) and Archivo Reversible (women and dissidences in non-fiction).

● Verónica Boggio - Río Abierto (Peru) je vizualna antropologinja specijalizirana za upravljanje kulturnom baštinom i audiovizualno arhiviranje. Njezin rad povezuje etnografsko istraživanje, kulturni menadžment, audiovizualnu produkciju i očuvanje kulturnih sjećanja, s naglaskom na amazonske teritorije. Studirala je kulturnu antropologiju na PUCP-u, kreativni dokumentarni film na UAB-u, upravljanje kulturnom baštinom na UNC-u te filmsko arhiviranje na EQZE-u. Od 2022. istražuje peruanski amazonski film i vodi projekt Río Abierto.



● Verónica Boggio is a visual anthropologist specializing in cultural heritage management and audiovisual archiving. Her work brings together ethnographic research, cultural management, audiovisual production, and the preservation of cultural memories, with an emphasis on Amazonian territories. She has studied Cultural Anthropology at PUCP, Creative Documentary at UAB, Cultural Heritage Management at UNC, and Film Archiving at EQZE. Since 2022, she has been researching Peruvian Amazonian cinema and leading the Río Abierto project.

SITA MAGFIRA  
**NINA BOBO, OH NINA BOBO:  
TEŽINA NJEŽNOSTI**  
NINA BOBO, OH NINA BOBO:  
THE WEIGHT OF TENDERNESS

Istražit ćemo različite slojeve rada u skrbi i kako su povezani s kolonijalnom poviješću, fokusirajući se na iskustva indonezijskih dadilja tijekom nizozemskog kolonijalnog razdoblja. Ove priče pomoći će nam razumjeti kako slični obrasci i danas traju, osobito kroz iskustva migracijskih radnica u skrbi.

Ova prezentacija projekta nastoji osvijetliti složene i nemirne slojeve rada u skrbi - njegove proturječnosti, bliskosti, tihe nasilnosti - i trajne načine na koje teret skrbi često pada na žene. Time poziva na promišljanje o skrbi ne kao o jednostavnom činu suosjećanja, nego kao o mjestu gdje se spajaju moć, povijest i ranjivost.

● Sita Magfira (Indonezija) je indonezijska istraživačica trenutačno bazirana u Budimpešti. Magistrirala je povijest, a njezino se istraživanje bavilo indonezijskom dijasporom u Mađarskoj i Češkoj. U Indoneziji je sudjelovala u nizu istraživačkih i kustoskih projekata, a nedavno je bila sukustosica Indonesian Printmaking Festivala (2024.), koji je istraživao historiografiju indonezijske grafike. Usporedno s time razvija sve veći interes



We will explore the different layers of care work and how they are connected to colonial history, focusing on the experiences of Indonesian nannies during the Dutch colonial period. These stories will help us understand how similar patterns continue today, especially through the experiences of migrant care workers.

This project presentation seeks to illuminate the dense, unruly textures of care labor—its contradictions, its intimacies, its quiet violences—and the enduring ways in which its burdens are so often borne by women. In doing so, it invites a reckoning with care not as a simple act of compassion, but as a site where power, history, and vulnerability converge.

● Sita Magfira is an Indonesian researcher currently based in Budapest. She holds an MA in Public History, where her research focused on the Indonesian diaspora in Hungary and the Czech Republic, particularly those who arrived during the State Socialism period. In Indonesia, she has been involved in a range of research and curatorial projects, most recently serving as co-curator of the Indonesian Print-

za rad skrbi, osobito njegova preklapanja s rodom, kolonijalizmom i globalnom ekonomskom nejednakošću: interes koji je djelomično oblikovan i njezinim svakodnevnim iskustvom rada odgojiteljice u vrtiću u Budimpešti.

making Festival (2024), which explored the historiography of Indonesian print-making. Alongside this, she has developed a growing interest in care work, especially its intersections with gender, colonialism, and global economic inequality—an interest shaped in part by her everyday experience working as a kindergarten teacher in Budapest.

### BEHSHAD TAJAMMOL POLITIKE SJEĆANJA: ŽENSKI POKRET U IRANU I PITANJE ARHIVIRANJA POLITICS OF REMEMBERING: ON THE IRANI- AN WOMEN'S MOVEMENT AND THE QUES- TION OF ARCHIVING

Kako slike nestaju i što ostaje kada se povijest namjerno briše? Izgubljeni materijal kratkog dokumentarca Year Zero i fragmentirani arhivi pokreta iranskih žena nakon Revolucije 1979. godine otvaraju ta pitanja. Arhiv nije fiksirani spremnik prošlosti, već živi i osporavani prostor u kojem se osobno i kolektivno sjećanje neprestano pregovara. Kroz restauraciju i istraživanje, ovaj rad razmišlja o odsutnosti, nestajanju i političkoj hitnosti povratka onoga što je trebalo biti zaboravljeno.



How do images disappear, and what remains when history is deliberately erased? The lost footage of the short documentary Year Zero and the fragmented archives of Iranian women's movements after the 1979 Revolution open these questions. The archive is not a fixed repository of the past, but a living and contested space where personal and collective memory are continuously negotiated. Through restoration and research, the work reflects on absence, disappearance, and the political urgency of recovering what was meant to be forgotten.

● behshad tajammol (Iran) je multidisciplinarna umjetnica čija se praksa razvija na sjecištu sociopolitičkih struktura, jezika i življenih stvarnosti. S osobitim fokusom na političke dimenzije jezika, glasa i sjećanja, njezin je rad utemeljen u kontinuiranom istraživanju procesa oblikovanja osobnog i kolektivnog pamćenja te njihove uloge u oblikovanju povijesne svijesti.

● behshad tajammol (b. 1992, Iran) is a multidisciplinary artist whose practice unfolds at the intersection of sociopolitical structures, language, and lived realities. With a particular focus on the political dimensions of language, voice, and memory, her work is grounded in an ongoing inquiry into the processes of personal and collective memory formation and their role in shaping historical consciousness.

### ANAÍS CÓRDOVA-PÁEZ IMAGINARIJ ZAJEDNIČKOG THE IMAGINARY OF THE COMMONS

Razgovor potaknut slikama koje suprotstavljaju ancestralno poimanje sadašnjosti kao kontinuiteta kapitalističkoj tjeskobi života u budućnosti. Taj odnos istražuje postojanje kao oblik otpora koji izaziva kolonijalne sustave opresije. Od crnačkih queer zajednica, organiziranih ženskih prostora i interneta do vizualnosti amazonske kinematografije, narativi prizivaju sjećanje na procese koji prodiru kroz kolonijalnost kako bi postupno nagrizali njezinu dominaciju i otvorili prostor radikalnoj imaginaciji iz perspektive koja nam omogućuje da propitamo vlastiti rasizam i kolonijalni pogled.

A conversation sparked by images that contrast the ancestral conception of the present as a continuum with the capitalist anxiety of living in the future. This relation explores existence as a form of resistance that challenges colonial systems of oppression.



From Black queer communities, organized women's spaces, and the internet to the visibility of Amazonian cinema,

the narratives evoke the memory of processes that seep through coloniality to gently erode its dominance and make space for radical imagination from a perspective that allows us to question our own racism and colonial gaze.

● Anaís Córdova-Páez (Ekvador) promišlja kako se politika, ekologija, rod i pokretne slike isprepliću u internetskom dobu. Njezin rad nastoji skrb postaviti u

● Anaís Córdova-Páez reflects on how politics, ecology, gender, and moving images interact in the Internet age. Her work Her work seeks to place care at the

središte, propitujući procese umjetničke produkcije i izlaganja. Eksperimentira s filmom, programira u sklopu EQUIS Feminist Film Festivala u Ekvadoru i festivala Zinegoak u Bilbao. Godine 2022. bila je stipendistica Flaherty Seminar, a 2023. međunarodna gošća programa Atmospheres of Violence na Sveučilištu Harvard. Kao DJ/VJ nastupa pod imenom LaNin na <https://feministprojection.party>.

## IVANA PERIĆ OD HAJDUKA DO PALESTINE

Usmjerit ćemo fokus na povijest lokalnog sporta i njegove izbrisane ili izmijenjene arhive, pristupajući mu kao platformi otpora, koja je oduvijek kolektivno konstruirana. Taj otpor oduvijek je bio potican i širen međunarodnim organiziranjem i drugarstvom, kao što ćemo vidjeti kroz priče o Hajdukovim naporima 1940-ih do palestinskih poziva na sportski bojkot danas.

● Ivana Perić (Hrvatska) je novinarka koja radi za tjednik Novosti. Članica je kolektiva Nepokorena Palestina i faktiv.



● Ivana Perić is a journalist working for the weekly newspaper Novosti. She is a member of the Nepokorena Palestina collective and the feminist collective fAKTIV.

center, challenging the processes of art production and exhibition. She experiments with film, programs at the EQUIS Feminist Film Festival (Ecuador) and Zinegoak (Bilbao). She was a Flaherty Seminar Fellow in 2022 and an international guest at Atmospheres of Violence at Harvard University in 2023. She is DJ/VJ LaNin at <https://feministprojection.party>.

We'll bring focus to the history of local sport and its erased or altered archives, approaching it as a platform of resistance, one that has always been collectively constructed. That resistance has always been fueled and broadened by international organizing and comradery, as we will see going through stories about Hajduk's efforts in the 1940s to Palestinian calls for sport boycott today.

## ALIA AYMAN AND NOUR EL SAFOURY FILM GLOBALNOG JUGA: REFLEKSIJE O SASTANKU FILMSKIH KUSTOSA U KAIRU CINEMA OF THE GLOBAL SOUTH: REFLECTIONS ON A FILM PROGRAMMERS' MEETING IN CAIRO (online)

U lipnju 2025., kairski art house kino Zawya organiziralo je i ugostilo Cinema of the Global South: A Programmers' Meeting. Ova prezentacija ponovno se osvrće na lipanjski susret i dosje objavljen ranije ove godine na Malaffat NAAS, u kojem pozvani sudionici susreta dijele svoja razmišljanja i dojmove.

● Alia Ayman je filmašica, spisateljica i kustosica. Nakon što je režirala dva kratka filma, suosnovala je Zawyu - nezavisno kino u Kairu. Događanja koja je dosad kurirala u Zawyi uključuju Shorts Revisited #1, Hybrid Reels: Revisiting the Documentary, kao i brojne retrospektive, projekcije i radionice. Također je kurirala briselsko izdanje Meeting Points, bi-jenalnog, višemjesnog događanja suvremene umjetnosti, te program egipatskog nijemog filma u Detroit Institute of Arts. Trenutačno je na doktorskom studiju iz vizualne i medijske antropologije na Sveučilištu New York. Njezino se istraživanje bavi alternativnom filmskom distribucijom i

In June 2025, the Cairo-based art house cinema, Zawya, organized and hosted Cinema of the Global South: A Programmers' Meeting. This presentation revisits the June meeting and the dossier published earlier this year on Malaffat NAAS in which invited meeting participants share their reflections and impressions.

● Alia Ayman bio: Alia Ayman is a film curator, maker, and scholar based between Cairo and New York City. She is a co-founder of Zawya Cinema in Cairo and has contributed to the programs of



Berlinale Forum, IDFA, Flaherty NYC, Arsenal Institute for Film and Video, and Images Festival, among others. She currently programs for the Arab Women Film Festival in Brazil and BlackStar Film Festival in Philadelphia. She holds a PhD in anthropology, culture and media from New York University

prikazivanjem, filmskim birokracijama i infra-strukturama te poviješću arapskih dokumentarističkih tradicija.

● Nour El Safoury je izdavačica Esmat Publishing List, malog izdavaštva koje djeluje u Kairu i knjižare. Piše filmsku kritiku i predaje na Filmskom programu na Američkom sveučilištu u Kairu od jeseni 2023. Suosnivačica je Cairo Art Book Faira i glavna urednica časopisa Shakhshyat/ Characters — časopisa za filmsku kritiku.



● Nour El Safoury bio: Nour El Safoury is the publisher of Esmat Publishing List, a small press operating in Cairo and a bookshop. She writes film criticism and has taught in the Film Program at the American University in Cairo since Fall 2023. She is co-founder of the Cairo Art Book Fair and editor-in-chief of Shakhshyat/ Characters — a film criticism periodical.

## LAURA ALHACH VIJUGAJUĆI OBALAMA WEAVING THROUGH COASTLINES

Stavljajući u odnos radove iz Latin-ske Amerike, Sjeverne Afrike, Bliskog istoka, bivše Jugoslavije i Europe, ovaj projekt promišlja kustosku praksu kao način mapiranja trikontentalnih pokreta otpora tijekom 1960-ih–1980-ih i njihovih trajnih odjeka u sadašnjosti. Radeći s arhivskim filmovima obilježenim eksploatacijom, migracijama te državnim i kolonijalnim nasiljem, istražuje kako slike nose sjećanja na otpor kroz udaljene geografije, proizašla iz militantnog kina, transnacionalnih solidarnosti i formalnih prekida s dominantnim filmskim jezicima. Kroz te konstelacije, prezentacija promišlja kustosiranje kao metodu istraživanja utemeljenu na

Bringing into relation works from Latin America, North Africa, the Middle East, former Yugoslavia, and Europe, this project reflects on curatorial practice as a way of tracing tricontinental movements of resistance across the 1960s–1980s and their lingering resonances in the present. Working through archival films marked by extraction, migration, and state and colonial violence, it explores how images carry memories of resistance across distant geographies, emerging from militant cinema, transnational solidarities, and formal ruptures with dominant film languages. Through these constellations, the presentation considers curation as

odnosima, diskontinuitetu i parcijalnim arhivima, otvarajući prostor kontra-povijestima koje nadilaze nacionalne okvire i linearne vremenske linije. Proširujući se na tekući istraživački projekt o sirijskoj, libanonskoj i palestinskoj migraciji u Kolumbiju, postavlja pitanje kako slike i društveni oblici putuju i se transformiraju te kako se povijesti mogu artikulirati s Globalnog Juga kao promjenjive, nedovršene i relacijske formacije budućnosti.

● Laura Alhach (Kolumbija) je kolumbijska istraživačica, kustosica i audiovizualna arhivistica koja djeluje na sjecištu dijasporičkog filma, arhivskih praksi i kolektivnog pamćenja. Njezin se rad bavi fragmentiranim i često nedostupnim filmskim povijestima, pristupajući arhivu ne kao fiksnom repozitoriju, već kao prostoru odnosa, aktivacije i ponovnog čitanja iz antikolonijalnih i feminističkih perspektiva.

a method of research grounded in relation, discontinuity, and partial archives, opening space for counter-histories that exceed national frameworks and linear timelines. Extending into an ongoing research project on Syrian, Lebanese, and Palestinian migration to Colombia, it asks how images and social forms travel and transform, and how histories have the potential to be articulated from the South as shifting, unfinished, and relational formations of futures.

● Laura Alhach is a Colombian researcher, curator, and audiovisual archivist working at the intersection of diasporic cinema, archival practices, and collective memory. Her work engages with fragmented and often inaccessible film histories, approaching the archive not as a fixed repository but as a space of relation, activation, and re-reading from anti-colonial and feminist perspectives.



BILGE EMIR  
VIDLJIVOST U PRAKSAMA  
KONTRA-ARHIVA  
VISIBILITY IN COUNTER-ARCHIVE  
PRACTICES

Palestinska novinarka Saja Hamdan u svom govoru iz prosinca 2025. izjavila je da više ne želi biti novinarka jer „vidljivost ne proizvodi djelovanje“. U eri hiper-vidljivosti, u kojoj nasilje više nije skriveno nego se ponosno inscenira, kako promatrač može postati dio borbe? Ne kao pasivni bilježitelj, nego kao aktivni svjedok koji sudjeluje u razotkrivanju, pamćenju i prisvajanju. Kako nastavljamo proizvoditi, distribuirati i arhivirati slike kako bismo kolektivizirali znanje i pamćenje? Prolazimo kroz primjere i strategije video-aktivizma i praksi kontra-arhiva iz Turske, Njemačke i drugdje.

● Bilge Emir (Turska) je kulturna radnica bazirana u Berlinu. Njezina praksa istražuje sjecišta struktura moći, vizualne reprezentacije i politike slika. Bila je članica video kolektiva artıkişler, gdje je producirala fragmentarne dokumentarne videoradove koji se bave urbanom transformacijom, prisilnim migracijama, radom u urbanom prostoru i kolektivnim društvenim pamćenjem. U Berlinu je sudjelovala u radu različitih kolektiva, među kojima su Interflugs,



Palestinian journalist Saja Hamdan said in her December 2025 speech, that she doesn't want to be a journalist anymore, because "visibility doesn't produce action." In an era of hyper-visibility, where violence no longer hides but is proudly staged, how can the observer become part of the struggle? Not as a passive recorder, but as an active witness who participates in revealing, remembering and reclaiming. How do we continue producing, circulating and archiving images to collectivize knowledge and memory? We go through examples and strategies of video-activism & counter-archive practices from Turkey, Germany and elsewhere.

● Bilge Emir is a cultural worker based in Berlin. Her practice explores the intersections of power structures, visual representation, and the politics of imagery. She was a member of the artıkişler video collective (2013 – 2019), producing fragmental documentation videos, dealing with urban transformation, forced migration, labor in urban space and collective social memory. In Berlin, she took part in various collectives such as Interflugs,

autonoma studentska organizacija usmjerena na samoorganizirane prakse učenja i poučavanja; bak.ma collective, digitalni medijski arhiv pokreta neposluha u Turskoj; te Raumerweiterungshalle, samoorganizirani prostor za neprofitne projekte i događanja. Magistrirala je vizualne komunikacije na Weissensee akademiji umjetnosti u Berlinu, a radi kao freelance ilustratorica i grafička dizajnerica.

an autonomous student organization focusing in self-organised learning and teaching practices; bak.ma collective, a digital media archive of disobedience movements in Turkey, and Raumerweiterungshalle; a self-organized space for non-profit projects & events. She received her MA in Visual Communication from the Weissensee Art Academy Berlin, and she works as a freelance illustrator & graphic designer.

MIRJANA RADOVANOVIĆ  
O UDRUŽIVANJU –  
ŠTO NAM KAZUJU ARHIVI  
ABOUT COMING TOGETHER –  
WHAT ARCHIVES TELL US

Izlaganjem će se predstaviti projekti i saradnje koji koriste arhivski materijal kao polazište za umetničko istraživanje i reinterpretaciju istorijskih iskustava kolektivne borbe, solidarnosti i emancipacije. Kroz rad sa fotografijama, dokumentima, štampom i usmenim svjedočenjima, arhiv se ne posmatra kao statično mesto čuvanja prošlosti, već kao aktivan prostor iz kojeg je moguće iznova promišljati društvene i političke odnose u sadašnjosti.

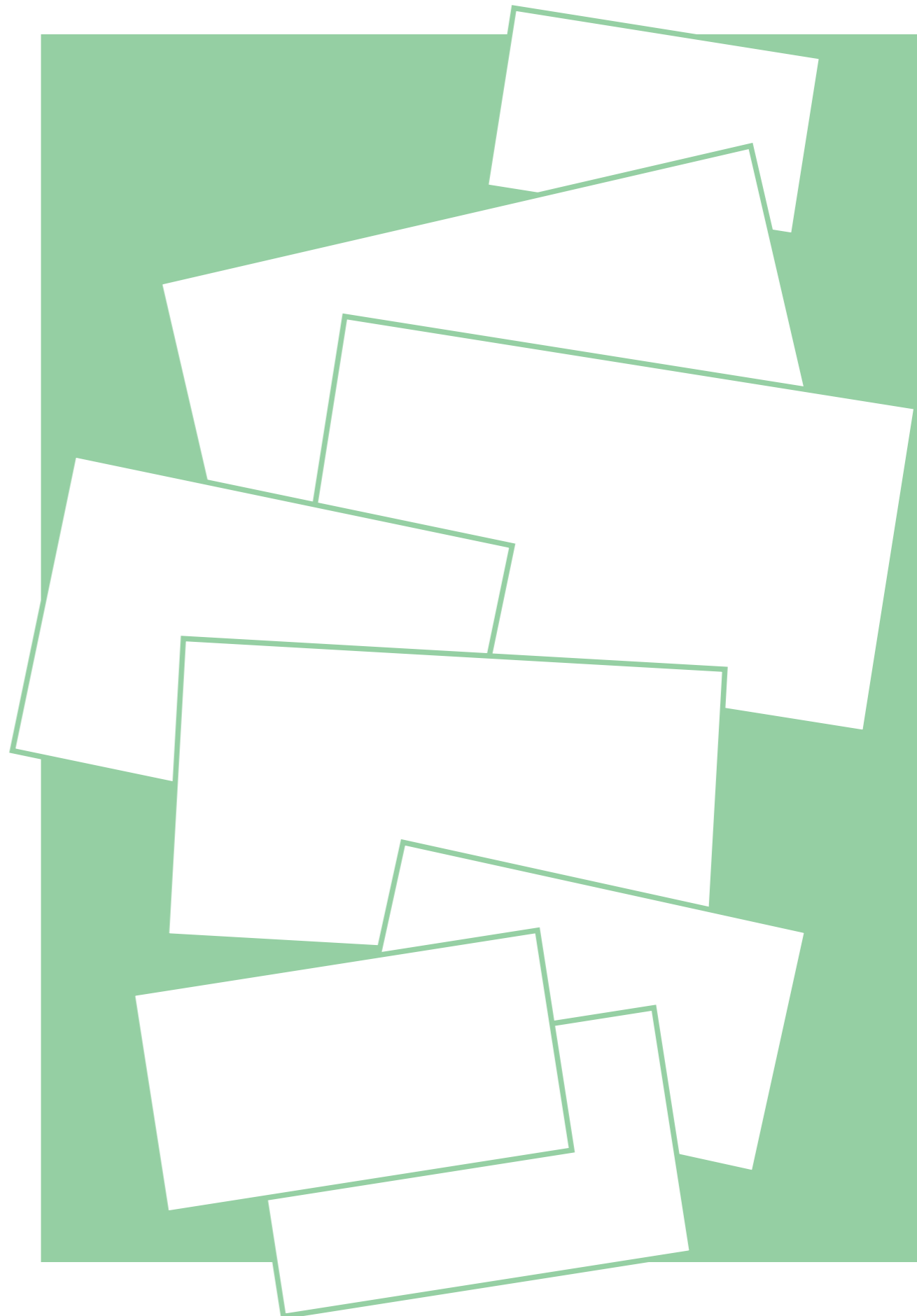
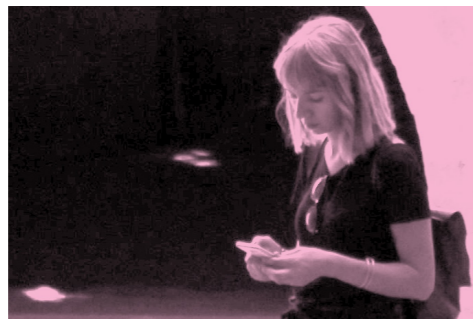
Takav pristup omogućava povezivanje istorijskih iskustava sa savremenim pitanjima, otvarajući prostor za kritičko promišljanje nasleđa antifascističkih, radničkih i antikolonijalnih borbi. Umetnički rad tako postaje sredstvo aktivacije kolektivnog pamćenja, ali i alat za zamišljanje pravednijih i solidarnijih budućnosti.

The presentation will introduce projects and collaborations that use archival material as a starting point for artistic research and the reinterpretation of historical experiences of collective struggle, solidarity, and emancipation. Through working with photographs, documents, print media, and oral testimonies, the archive is not understood as a static site for preserving the past, but as an active space from which social and political relations in the present can be rethought.

Such an approach enables the connection of historical experiences with contemporary questions, opening up space for a critical reflection on the legacy of antifascist, workers', and anticolonial struggles. Artistic practice thus becomes a means of activating collective memory, as well as a tool for imagining more just and solidaristic futures.

● Mirjana Radovanović (Srbija) je vizuelna umetnica. U svojoj praksi istražuje kako umetnost može doprineti različitim društvenim borbama. Kao polazište za rad često koristi arhivski materijal, koji kombinuje sa poezijom, prozom i vizuelnim jezikom revolucionarnih borbi i progresivnih pokreta iz prošlosti, prevodeći ih u savremeni umetnički i politički kontekst. Njeni radovi obuhvataju murale, ilustracije i različite štampane formate, poput novina, postera i grafika. U svom radu vodi se idejom da umetnički sadržaji treba da budu didaktični i dostupni najširoj publici. Osnivačica je i članica umetničkog kolektiva KURS.

● Mirjana Radovanović (Serbia) is a visual artist. In her practice, she explores how art can contribute to different social struggles. She often uses archival material as a starting point for her work, combining it with poetry, prose, and the visual language of revolutionary struggles and progressive movements from the past, translating them into a contemporary artistic and political context. Her works include murals, illustrations, and various printed formats such as newspapers, posters, and prints. Her practice is guided by the idea that artistic content should be didactic and accessible to the widest audience. She is the founder and member of the art collective KURS.



Događanje organiziraju umjetnička organizacija Antena kolektiv i Kino Unseen (Centar za dramsku umjetnost) u suradnji s Kino klubom Split i Društvom arhitekata Splita. Program financiraju Zaklada Kultura nova, HAVC, Grad Split i Društvo hrvatskih filmskih autora i producenata.



Stajališta izražena u ovoj publikaciji isključiva su odgovornost Antena kolektiva i Kina Unseen.



Organizatorice programa:

Karla Crnčević i Sunčica Fradelić



Dizajn:

Nikola Križanac



**kino**  
**unseen**

